

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
INŠPEKTORÁT ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
BRATISLAVA STÁLE PRACOVISKO NITRA**

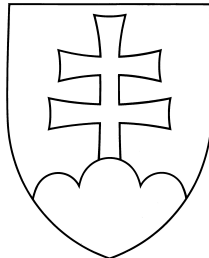
Mariánska dolina 7, 94901 Nitra

Číslo spisu

9157-28750/2026/Rum/370170104/Z11

Nitra

17. 07. 2026



ROZHODNUTIE

9157-28750/2026/Rum/370170104/Z11

Ing. Juraj Duchovič
vedúci stáleho pracoviska

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky orgánom verejnej moci

IČO: 00156906 Sufix: 10002

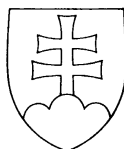
Doručuje sa

Mesto Trnava, Hlavná 1, 91771 Trnava, Slovenská republika
FCC Trnava, s.r.o., Priemyselná 5, 91701 Trnava, Slovenská republika

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č.: 9157-28750/2026/Rum/370170104/Z11

Nitra 20. 07. 2026



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti prevádzkovateľa **Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 01 Trnava, IČO: 00 313 114** zo dňa 23. 04. 2026, doručenej Inšpekcii dňa 23. 04. 2026 vo veci zmeny integrovaného povolenia a konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1., § 3 ods. 3 písm. c) bod 4. zákona o IPKZ, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a v súčinnosti s § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

m e n í a d o p l ň a i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 4086/OIPK-418/04-Kk/370170104 zo dňa 08. 11. 2004, právoplatné dňa 15. 12. 2004, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 10169-16825/37/2011/Zál/370170104/Z1 zo dňa 07. 06. 2011
- č. 7368-9307/37/2014/Zál/370170104/Z2KR zo dňa 17. 03. 2014
- č. 2764-13828/37/2014/Zál/370170104/Z3 zo dňa 24. 04. 2014
- č. 2883-9469/2017/Med/370170104/Z4 zo dňa 22. 03. 2017
- č. 824-6788/2019/Med/370170104/Z5 zo dňa 22. 02. 2019
- č. 1661-1329/2020/Rum/370170104/Z6-SP zo dňa 22. 01. 2020

- č. 5633-17491/2021/Jan/370170104/Z7 zo dňa 20. 05. 2021
- č. 1439-5740/2024/Jan/370170104/Z8 zo dňa 15. 02. 2024
- č. 5960-21960/2024/Jan/370170104/Z9-SP zo dňa 12. 06. 2024
- č. 887-1397/2026/Rum/370170104/Z10 zo dňa 19. 01. 2026

(ďalej len „povolenie“, resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Skládka odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný“
(ďalej len „prevádzka“),

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

5.4. Sklárky odpadov, ako sú vymedzené v osobitnom predpise, ktoré prijímajú viac ako 10 t odpadu za deň alebo majú celkovú kapacitu presahujúcu 25 000 t, okrem skládok inertných odpadov.

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno: **Mesto Trnava**
Sídlo: **Hlavná 1, 917 01 Trnava**
IČO: **00 313 114**

nasledovne:

1. Vo výroku povolenia sa **ruší** časť v znení:

„Prevádzka je umiestnená v k.ú. Trnava na pozemkoch uvedených na liste vlastníctva č. 5000, Katastrálny úrad v Trnave 207 Správa katastra Trnava parcelné čísla:

10750/2, 10750/3, 10751/3, 10751/5, 10751/6, 10751/7, 10751/8, 10751/9, 10751/10, 10751/11, 10751/12, 10751/13, 10751/14, 10751/15, 10751/16, 10751/17, 10751/18, 10751/19, 10751/20, 10751/21, 10751/22, 10751/23, 10751/24, 10751/25, 10751/26, 10751/27, 10751/28, 10751/29, 10751/30, 10751/31, 10751/32, 10751/33, 10751/34, 10751/35, 10751/36, 10751/37, 10752/4, 10752/5, 10753/5, 10753/6, 10753/7, 10753/8, 10753/9, 10753/10, 10753/11, 10753/12, 10753/13, 10753/14, 10753/15, 10753/16, 10751/70, 10749/16, 10751/85, 10751/86, 10751/87, 10751/88, 10751/89,

ktorých vlastníkom je mesto Trnava v právnom vzťahu 1/1.“

a **nahrádza** sa textom v znení:

„Prevádzka je umiestnená v k. ú. Trnava na pozemkoch uvedených na liste vlastníctva č. 5000:

- a to na parcelách registra „C“:

10740/28, 10741/9, 10741/10, 10741/11, 10741/12, 10741/13, 10741/14, 10742/2, 10743/18, 10747/4, 10749/11, 10749/16, 10750/2, 10750/3, 10751/10, 10751/11, 10751/12, 10751/13, 10751/14, 10751/15, 10751/16, 10751/17, 10751/18, 10751/19, 10751/2, 10751/20, 10751/21, 10751/22, 10751/23, 10751/24, 10751/25, 10751/26,

10751/27, 10751/28, 10751/29, 10751/3, 10751/30, 10751/31, 10751/32, 10751/33, 10751/34, 10751/35, 10751/36, 10751/37, 10751/5, 10751/50, 10751/58, 10751/59, 10751/6, 10751/60, 10751/61, 10751/62, 10751/63, 10751/64, 10751/65, 10751/66, 10751/71, 10751/72, 10751/73, 10751/74, 10751/75, 10751/76, 10751/79, 10751/82, 10751/85, 10751/86, 10751/87, 10751/88, 10751/89, 10752/5, 10753/5, 10753/6, 10753/7, 10753/8, 10753/9, 10753/10, 10753/11, 10753/12, 10753/13, 10753/14, 10753/15, 10753/16

- a parcele registra „E“ 1364 evidovanej na katastrálnej mape.

A zároveň je umiestnená na pozemkoch uvedených na liste vlastníctva č. 11242, parcela registra „E“ č. 1353 a na liste vlastníctva č. LV 5524, parcela registra „E“ č. 1363 v k. ú. Trnava.“

2. Vo výrokovej časti povolenia sa pred časť **„I. Povolenie sa vydáva pre nasledovné zariadenia a vykonávanie nasledovných činností v prevádzke:“** vkladá text v nasledovnom znení:

„Inšpekcia v zmysle integrovaného povolenia č. Z11

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. b) bod 1. zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) – **Inšpekcia vydáva povolenie na odber podzemných vôd z hydrogeologických vrtov HV-1 a HP-107 z vrtanej studne úžitkovou vodou na prevádzkové a sociálne účely na obdobie 10 rokov.**

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Povodie dolného Váhu, odštepny závod Piešťany, vydal vyjadrenie č. SVP 845/2026/3 zo dňa 26. 01. 2026, v ktorom súhlasí s odberom podzemných vôd z vrtov HV-1 a HP-107 pre mesto Trnava, na pozemkoch skládky odpadov mesta Trnava parc. č. 10751/3, k. ú. Trnava.

Parametre vrtanej studne HV-1: priemer 324 mm, hĺbka 27 m p.t., $Q_{\max} = 0,25 \text{ l.s}^{-1}$, $Q_{\text{mes}} = 625 \text{ m}^3$, $Q_{\text{roč}} = 7\,500 \text{ m}^3$

Parametre vrtanej studne HP-107: priemer 324 mm, hĺbka 27 m p.t., $Q_{\max} = 0,25 \text{ l.s}^{-1}$, $Q_{\text{mes}} = 625 \text{ m}^3$, $Q_{\text{roč}} = 7\,500 \text{ m}^3$

S odberom podzemných vôd súhlasí za dodržania stanovených podmienok, ktoré Inšpekcia zapracovala do podmienok integrovaného povolenia.“

v oblasti odpadov:

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 97 ods. 1 písm. e) bod 1. zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“) – **konanie o udelenie súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov** (Prevádzkový poriadok PP-01 vypracovaný v termíne marec 2026).“

3. Vo výrokovej časti povolenia **II. Záväzné podmienky, 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia,**

vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky, Suroviny (odpady), vstupné médiá, energia, výrobky sa za odsek v znení **Záväzné podmienky na uskutočnenie a užívanie stavieb vkladá** nový odsek **Odber vody** v znení:

„Odber vody

- a) Voda používaná na sociálne a prevádzkové účely je odoberaná z vlastného vodného zdroja – vŕtanej studne/vrtov **HV-1** a **HP-107**, situovaných v oplotenom areáli skládky:
 - **HV-1**: priemer 324 mm, hĺbka 27 m p.t., $Q_{\max} = 0,25 \text{ l.s}^{-1}$, $Q_{\text{mes}} = 625 \text{ m}^3$, $Q_{\text{roč}} = 7\,500 \text{ m}^3$ (výdatnosť 3,00 l/s)
 - **HP-107**: priemer 324 mm, hĺbka 27 m p.t., $Q_{\max} = 0,25 \text{ l.s}^{-1}$, $Q_{\text{mes}} = 625 \text{ m}^3$, $Q_{\text{roč}} = 7\,500 \text{ m}^3$ (výdatnosť 2,00 l/s)
- b) Prevádzkovateľ je povinný vykonávať meranie odobraného množstva podzemných vôd z vlastných zdrojov určeným meradlom na tento účel podľa § 6 ods. 4 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 755/2004 Z. z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd.
- c) Prevádzkovateľ je povinný používať určené meradlo v súlade s § 16 zákona č. 157/2018 Z. z. o metrológii.
- d) Montáž určeného meradla môže vykonávať odborne spôsobilá osoba na základe registrácii podľa zákona o metrológii č. 157/2018 Z. z.
- e) Meracie zariadenie osadiť najbližšie k vodnému zdroju, v prípade odberu vody z jedného zdroja na viacej účelov použitia odporúčame osadiť podružné meradlá, inak bude celý odber spoplatnený najvyššou sadzbou.
- f) Prevádzkovateľ musí viesť evidenciu – mesačné záznamy odberu vody (stavu vodomera) v písomnej alebo elektronickej podobe.
- g) Oznamovať údaje o skutočnom a predpokladanom odbere množstva podzemných vôd z vodného zdroja na predpísanom tlačive raz ročne správcovi vodného toku v zmysle Nariadenia vlády č. 755/2004 Z. z.
- h) Podľa § 79 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách, ak množstvo odobratej podzemnej vody presiahne $1\,250 \text{ m}^3$ mesačne, alebo $15\,000 \text{ m}^3$ ročne, je odberateľ povinný platiť za tento odber poplatky a podľa nariadenia vlády č. 755/2004 Z. z. oznamovať údaje o skutočnom a predpokladanom odbere množstva podzemných vôd z vodného zdroja na predpísanom tlačive raz ročne správcovi vodného toku. Poplatky za odber podzemných vôd vyberá správa vodohospodársky významných tokov, a sú príjmom SLOVENSKEHO VODOHOSPODÁRSKEHO PODNIKU, štátneho podniku.
- i) Odbery vody, o.i. nahlasovať Slovenskému hydrometeorologickému ústavu v Bratislave v zmysle zákona o vodách č. 364/2004 Z. z. a Vyhlášky MP SR č. 418/2010 Z. z.
- j) Prevádzkovateľ vodnej stavby musí umožniť pracovníkom SVP, š.p., prístup na pozemok k vodomernému zariadeniu za účelom vykonania kontroly odobratého množstva podzemných vôd s prevereníím zákonného merania odberov a súvisiaceho vedenia evidencie odberov.

- k) V prípade vykonania kontroly, predložiť správcovi povodia PD skutočného prevedenia studne, kópiu geologickej správy, doklad o montáži meradla spôsobilou osobou so stavom meradla ku dňu montáže a stavu ku dňu konania.
 - l) Prevádzkovateľovi sa povoľuje odber podzemnej vody s výdatnosťou $Q_{\max} = 0,25 \text{ l/s}$; $Q_{\text{mes}} = 625 \text{ m}^3$; $Q_{\text{roč}} = 7\,500 \text{ m}^3$.
 - m) Povolenie na odber podzemnej vody z vlastnej studne vrtov HV-1 a HP-107 na úžitkové účely je platné 10 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 9157-28750/2026/Rum/370170104/Z11 zo dňa 20. 07. 2026.“
4. Vo výrokovej časti povolenia **II. Záväzné podmienky, 3. Tvorba odpadov: minimalizácia, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie** sa *ruší* textová časť podmienky 3.1. v znení:
- „3.1. Prevádzkovateľovi v prevádzke pri prevádzkovaní, údržbe a opravách vzniknú len odpady uvedené v tabuľke č. 2, zaradené podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov:“
- a *nahrádza* sa textom v znení:
- „3.1. Prevádzkovateľovi pri prevádzkovaní, opravách a údržbe zariadení v prevádzke môžu vznikať najmä nasledovné odpady uvedené v tabuľke č. 2, zaradené podľa vyhlášky č. 365/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov:“
5. Vo výrokovej časti povolenia **II. Záväzné podmienky, 3. Tvorba odpadov: minimalizácia, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie** sa bod 3.11. *vkladá* nový bod 3.12. v znení:
- „3.12. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonávať prepravu nebezpečného odpadu na základe dokladu o registrácii vydanom príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva.“
6. Vo výrokovej časti povolenia **II. Záväzné podmienky, 4. Prevencia, riešenie havárií a zmiernenie následkov v prípade havárií** sa za bod 4.5. *vkladá* nový bod 4.6. v znení:
- „4.6. Prevádzkovateľ je povinný počas celej doby prevádzkovania skládky odpadov zabezpečiť v rámci monitorovania funkčnosť trvalo zabudovaného geoelektrického systému tesnenia skládky odpadov, ktorý slúži na nepretržitú kontrolu jej tesnosti a včasnú detekciu, resp. presnú lokalizáciu prípadných poškodení pri vzniku mimoriadnej udalosti, ktorou je najmä požiar v telese skládky odpadov.“
7. Vo výrokovej časti povolenia **II. Záväzné podmienky, 5. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ** *ruší* text bodu 5.7. v znení:

- „5.7. Prevádzkovateľ je povinný podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva predkladať ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním (ako prevádzkovateľ zariadenia na zneškodňovanie odpadov a ako pôvodca a držiteľ odpadov) a Evidenčný list skládky odpadov, každoročne, **do 28. februára nasledujúceho roka** povoľujúcemu orgánu. Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním a Evidenčný list skládky odpadov musí prevádzkovateľ uchovávať **v písomnej forme päť rokov**. Ohlásenie o prepravovanom nebezpečnom odpade musí podávať na kópii sprievodného listu za obdobie kalendárneho mesiaca **do 10. dňa nasledujúceho mesiaca** príslušnému okresnému úradu.“

a **nahrádza** sa textom v znení:

- 5.7. Prevádzkovateľ je povinný podávať ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie kalendárneho roka, správne a úplne vyplnené v súlade s platnými právnymi predpismi odpadového hospodárstva elektronicky do informačného systému odpadového hospodárstva v termíne **do 28. februára nasledujúceho roka**, pokiaľ platné právne predpisy odpadového hospodárstva neurčujú inak. V prípade, že platné právne predpisy odpadového hospodárstva určujú inak, je prevádzkovateľ povinný postupovať podľa nich.“

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 4086/OIPK-418/04-Kk/370170104 zo dňa 08. 11. 2004 v znení neskorších zmien a doplnení pre prevádzku „Skládka odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný“ a ostatné jeho podmienky z o s t á v a j ú n e z n e m e n é.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 01 Trnava, IČO: 00 313 114** (ďalej len „prevádzkovateľ“) zo dňa 23. 04. 2026, doručenej Inšpekcii dňa 23. 04. 2026 a na základe konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1., § 3 ods. 3 písm. c) bod 4. zákona o IPKZ a podľa správneho poriadku mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku **„Skládka odpadov na odpad, ktorý nie je nebezpečný“** v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu vydania povolenia na odber podzemných vôd z existujúceho vlastného zdroja – vrtanej studne HV-1 a HP-107 úžitkovou vodou na prevádzkové a sociálne účely a udelenia súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov v súvislosti s aktualizáciou a zosúladením lehoty povolenia na odber podzemnej vody na 10 rokov.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcií stručné zhrnutie údajov a informácií uvedených v žiadosti, aktualizovaný prevádzkový poriadok zariadenia na zneškodňovanie odpadov, odborný hydrogeologický posudok pre vrtanú studňu HV-1 a odborný hydrogeologický posudok pre vrtanú studňu HP-107 vypracovaný zhotoviteľom AQUA-GEO, s.r.o., Bratislava, RNDr. Martin Žitňan v termíne október 2025 a stanovisko SLOVENSKÉHO VODOHOSPODÁRSKEHO PODNIKU, štátny podnik.

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, OZ Piešťany vo svojom vyjadrení v liste č. SVP 845/2026/3 zo dňa 26. 01. 2026 k hydrogeologickým vrtom na pozemku parc. č. 10751/3, k.ú. Trnava a k odberu podzemných vôd uvádza, že výdatnosť studne **HV-1** a **HP-107** neprekročí limit 0,25 l/s, mesačná spotreba neprekročí limit 625 m³ a ročná spotreba limit 7 500 m³ podzemnej vody. S odberom podzemných vôd z navrhovaných vrtov a zabezpečenia povolenia na osobitné užívanie vôd súhlasí za dodržania nasledovných podmienok:

1. V zmysle nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z. o výške neregulovaných platieb, výške poplatkov a podrobnosti súvisiacich so spoplatňovaním a užívaním vôd **je nutné riadiť** sa ustanoveniami § 6, 7, 8 a vyplývajúcich povinností v nasledovnom rozsahu:
 - **merať odoberané množstvo podzemných vôd z vodného zdroja určeným meradlom § 6 ods. 4 nariadenia vlády č. 755/2004 Z. z.,**
 - používať určené meradlo v súlade s § 16 zákona č. 157/2018 Z. z. o metrológii,
 - montáž určeného meradla môže vykonávať odborne spôsobilá osoba na základe registrácii podľa zákona o metrológii č. 157/2018 Z. z.,
 - meracie zariadenie osadiť najbližšie k vodnému zdroju, v prípade odberu vody z jedného zdroja na viacej účelov použitia odporúčame osadiť podružné meradlá, inak bude celý odber spoplatnený najvyššou sadzbou,
 - viesť evidenciu o odberoch podzemných vôd s mesačným záznamom stavu vodomeru,
 - oznamovať údaje o skutočnom a predpokladanom odbere množstva podzemných vôd z vodného zdroja na predpísanom tlačíve raz ročne správcovi vodného toku v zmysle nariadenia vlády č. 755/2004 Z. z.,
 - podľa § 79 ods. 2 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách, ak množstvo odobratej podzemnej vody presiahne 1 250 m³ mesačne, alebo 15 000 m³ ročne a za odbery podzemných vôd na zavlažovanie poľnohospodárskej pôdy v množstve nad 50 000 m³ ročne, je odberateľ povinný platiť za tento odber poplatky a podľa nariadenia vlády č. 755/2004 Z. z. oznamovať údaje o skutočnom a predpokladanom odbere množstva podzemných vôd z vodného zdroja na predpísanom tlačíve raz ročne správcovi vodného toku. Poplatky za odber podzemných vôd vyberá správa

vodohospodársky významných tokov, a sú príjmom SLOVENSKEHO VODOHOSPODÁRSKEHO PODNIKU, štátneho podniku,

- dodržiavať osobitné ustanovenia nariadenia vlády č. 755/2004 Z. z. a zákona o vodách č. 364/2004 Z. z.
- 2. Správca povodia priebežne vykonáva kontrolu u odberateľov podzemných vôd, resp. u prevádzkovateľov vodných stavieb slúžiacich na odber podzemných vôd s prevereníím zákonného merania odberov a súvisiaceho vedenia evidencie odberov.
- 3. Odbery vody, o.i. nahlasovať Slovenskému hydrometeorologickému ústavu v Bratislave v zmysle zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a vyhlášky MP SR č. 418/2010 Z. z.
- 4. V prípade vykonania kontroly, predložiť správcovi povodia PD skutočného prevedenia studne, kópiu geologickej správy, doklad o montáži meradla spôsobilou osobou so stavom meradla ku dňu montáže a stavu ku dňu konania.

Upozorňujeme na nasledovné súvisiace legislatívne predpisy a vyplývajúce povinnosti:

- 5. Na odber podzemných vôd (osobitné užívanie vôd) je potrebné povolenie orgánu štátnej vodnej správy podľa § 21 ods. 1 písm. b) prvý bod zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách. Vecnú pôsobnosť pri povoľovaní studní a s nimi spojený odber podzemných vôd má podľa § 61 písm. a) vodného zákona v prenesenom výkone pôsobnosti na úseku štátnej vodnej správy Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o ŽP.
- 6. V zmysle § 21 ods. 6 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách povolenie na odber podzemných vôd nezaručuje odber týchto vôd v povolenom množstve ani v povolenej kvalite.
- 7. Podzemné vody sú podľa § 3 ods. 4 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách prednostne určené na zásobovanie obyvateľstva pitnou vodou, pričom iné použitie podzemných vôd je možné iba pri zachovaní ich prednostného určenia.

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia predmetné upozornenia bodov 1.-4. zapracovala do podmienok integrovaného povolenia v časti II. Záväzné podmienky, 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky, Odber vody – body a) až m).

Upozornenia uvedené v bodoch 5.-7. majú charakter všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vôd; do záväzných podmienok integrovaného povolenia zapracované neboli.

Správne konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ upovedomila listom č. 9157-20002/2026/Rum/370170104/Z11 zo dňa 21. 05. 2026 prevádzkovateľa, účastníka konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia a určila **30 dňovú lehotu** na uplatnenie svojich pripomienok a námietok.

Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť.

Taktiež Inšpekcia v upovedomení uviedla, že účastník konania môže v určenej lehote alebo v predĺženej lehote požiadať o vykonanie ústneho pojednávania a ak žiadny z účastníkov konania o vykonanie ústneho pojednávania nepožiada, Inšpekcia podľa § 11 ods. 10 písm. e)

zákona o IPKZ upustí od ústneho pojednávania, ak nedôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi a ak prípadné pripomienky účastníkov konania nebudú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadali, Inšpekcia upustila od ústneho pojednávania.

Vzhľadom na to, že nešlo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 22 ods. 6 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ **upustila od:**

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ, okrem písm. e), l) a písm. q) uvedených v odseku 1,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti k možnosti vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a úradnej tabuli obce prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa ustanovenia § 15 zákona o IPKZ.

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej **30 dňovej** lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ nebolo Inšpekciu doručené žiadne stanovisko ani vyjadrenie.

Po stanovenej 30 dňovej lehote bolo Inšpekciu elektronicky doručené dňa 07. 07. 2026 stanovisko Mesta Trnava listom č. OÚRaK/55766-109440/2026/Nba zo dňa 03. 07. 2026, v ktorom k predmetnej zmene č. Z11 integrovaného povolenia nemá pripomienky.

Inšpekcia podľa § 18 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku dala listom č. 9157-25567/2026/Rum/370170104/Z11 zo dňa 29. 06. 2026 možnosť účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia a určila **lehotu 7 kalendárnych dní** na uplatnenie svojich pripomienok

a námietok, na vyjadrenie sa k podkladu rozhodnutia a k spôsobu jeho zistenia s možnosťou navrhnúť jeho doplnenie v určenej lehote odo dňa doručenia písomnosti.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania nezaslal svoje stanovisko ani vyjadrenie.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je vydanie povolenia na odber podzemných vôd z existujúceho vlastného zdroja – vŕtanej studne HV-1 a HP-107 úžitkovou vodou na prevádzkové a sociálne účely a udelenie súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov v súvislosti s aktualizáciou a zosúladením lehoty povolenia na odber podzemnej vody na obdobie 10 rokov. V záväzných podmienkach prevádzkovania Inšpekcia zapracovala podmienky týkajúce sa povinností prevádzkovateľa v súvislosti s odberom podzemných vôd z existujúcich vodných zdrojov a v zmysle platnej legislatívy určila platnosť povolenia na tento odber. V záväzných podmienkach Inšpekcia ďalej aktualizovala vybrané záväzné podmienky povolenia týkajúce sa evidenčnej a ohlasovacej povinnosti s aktuálne platnou legislatívou na úseku odpadového hospodárstva a ochrany životného prostredia. Na žiadosť prevádzkovateľa Inšpekcia aktualizovala údaje týkajúce sa umiestnenia prevádzky v k.ú. Trnava v rámci pozemkov umiestnených na parcelách registra „C“ a „E“. Ostatné podmienky integrovaného povolenia predmetnou zmenou č. Z11 dotknuté neboli.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa zákona o IPKZ konanie:
v oblasti povrchových a podzemných vôd

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. b) bod 1. zákona o vodách – konanie o vydanie povolenia na odber podzemných vôd z hydrogeologických vrtov HV-1 a HP-107 z vŕtanej studne úžitkovou vodou na prevádzkové a sociálne účely,

v oblasti odpadov

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 97 ods. 1 písm. e) bod 1. zákona o odpadoch – konanie o udelenie súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrenia dotknutého orgánu a vykonaného konania zistila, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovanej kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť podľa § 47 ods. 4 správneho poriadku preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Duchovič
vedúci stáleho pracoviska

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 01 Trnava
2. FCC Trnava s.r.o., Priemyselná 5, 917 01 Trnava

Dotknutým orgánom a organizáciám:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

3. Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Kollárova 8, 917 01 Trnava
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave, Limbová 6053/6, 917 02 Trnava

Na vedomie:

5. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, OZ Piešťany, Nábřežie Ivana Krasku 3/834, 921 80 Piešťany

Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti

Typ doložky

Typ doložky:

- doložka právoplatnosti ☒
- doložka vykonateľnosti ☐
- doložka právoplatnosti a vykonateľnosti ☐

Číslo rozhodnutia: 9157-28750/2026/Rum/370170104/Z11

Dátum vydania rozhodnutia: 20.07.2026

Dátum vytvorenia doložky: 10.08.2026

Vytvoril: Martina Rumanovská

Rozhodnutie vydal

IČO: 00156906

Názov: Slovenská inšpekcia životného prostredia

Údaje správoplatnenia rozhodnutia

Dátum nadobudnutia právoplatnosti: 06.08.2026

Právoplatnosť vyznačená pre:

- rozhodnutie v plnom znení ☒
- časť rozhodnutia ☐